

CRC X5800

TELECOMANDO UNIVERSALE PROGRAMMABILE

Programmable universal remote control
Comando universal programável



ITALIANO

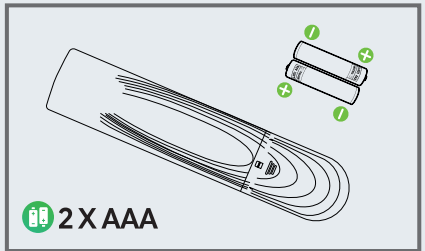
Grazie per aver acquistato questo prodotto. E' stato progettato con la massima cura e realizzato con componenti di qualità per garantirne la durata nel tempo. E' in grado di sostituire il telecomando originale della tua TV in caso di guasto, smarrimento o semplicemente per farne una copia.

Il funzionamento è facile e geniale: una volta installata sullo smartphone l'applicazione dedicata, sarà sufficiente scegliere marca e modello del telecomando originale, quindi inviare i codici al CRC X5800 che li acquisirà e sarà subito pronto all'uso.

Il telecomando è riprogrammabile all'infinito per adattarsi a diversi modelli di TV.

Nel caso in cui il vostro telecomando non fosse contemplato nella APP potrete scegliere un modello universale o inviare una e-mail a info@ridem.eu, fornendo i dati del telecomando originale e chiedendo che venga integrato nel database connesso alla App.*

PREPARAZIONE



Inserite 2 batterie di tipo AAA nell'apposito vano rimuovendo il coperchio posteriore. Rispettate le polarità indicate !

INSTALLAZIONE APP

Assicuratevi che il bluetooth del vostro telefono sia attivo.

Scaricate l'app da Google store o Apple store tramite i QR code sottoriportati.



App Store



Android

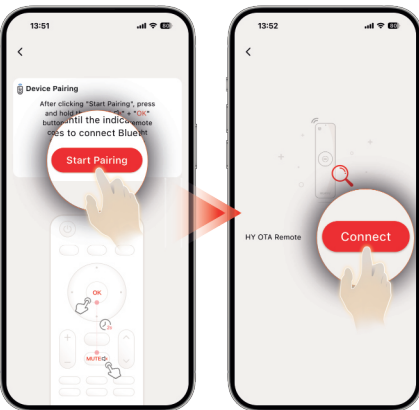
PROGRAMMAZIONE

Durante la fase di invio codici abbiate cura che telecomando e telefono siano nel raggio di 1m l'uno dall'altro.

Lanciate l'app e seguite le istruzioni che vi verranno indicate. Accettate le note sulla privacy e l'attivazione del bluetooth.

Premete il tasto "Inizio accoppiamento" quindi tenete premuti per circa 5 secondi i tasti "OK" + "MUTE" sul telecomando fino a notare il led del telecomando lampeggiare. Il nome del telecomando apparirà istantaneamente sull' APP. Premete il tasto "Collega".

Nota: se avete effettuato programmazioni in passato dovete premere il tasto "IO" e premere "Scarica nuovamente" per far apparire il tasto "Inizio accoppiamento".

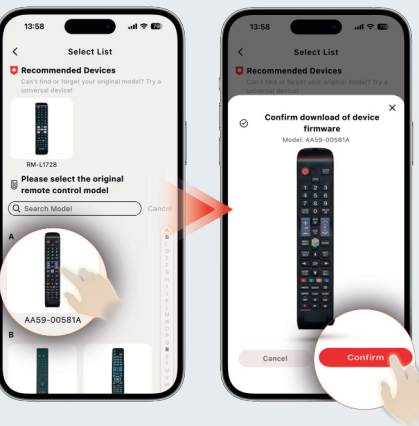


La schermata mostrerà il telecomando pronto per la programmazione e il livello di carica delle batterie.

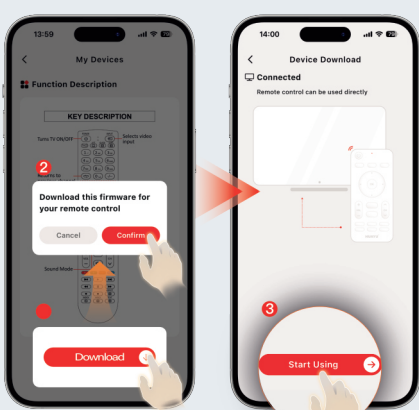
Cliccate su "Seleziona il marchio" quindi cercate la marca del telecomando desiderata.



Una volta indicato il marchio, dopo pochi istanti appariranno i modelli di telecomando di quel brand. Potete cercare il codice esatto del telecomando originale oppure scegliere, se disponibile, uno dei modelli universali raccomandati. Premete il tasto "CONFERMA".

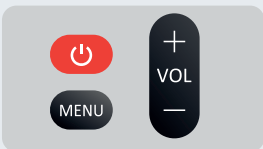


Confermate il trasferimento dei codici e attendete il termine dell'operazione.



L'ultima fase è quella di test.

Provate per primi i 3 tasti riportati qui sotto e assicuratevi che il televisore risponda agli impulsi del telecomando. Se necessario ripetete la programmazione scegliendo un diverso modello di telecomando.



Attenzione: Se il modello del vostro telecomando originale non fosse presente nel database potrete contattarci all'indirizzo info@ridem.it e richiedere l'aggiornamento del software con la codifica del nuovo prodotto. Tale codifica, se fattibile, avviene mediamente nell'arco di 48 ore*.

SITUAZIONI DI UTILIZZO

In caso di smarrimento del telecomando della vostra TV, questo straordinario prodotto evita l'acquisto del costoso ricambio originale.

Potrete riprogrammare il telecomando all'infinito e adattarlo a nuovi o vecchi apparecchi TV.

E' possibile acquistare più pezzi e sostituire tutti i telecomandi TV di casa. In questo modo oltre a salvaguardare i telecomandi originali, avrete lo stesso modello di telecomando in ogni ambiente e quindi con i tasti sempre nella stessa posizione. Una bella comodità!

SPECIFICHE TECNICHE	
Modello	CRC X5800
Numero tasti	58
Tipo programmazione	Tramite APP / Bluetooth
Compatibilità	Android / IOS
Trasmissione	Infrarossi
App multilingua	Sì
Colore	Nero
Raggio operativo	10 m max
Alimentazione	Batterie : 2 x AAA (n.i.)
Dimensioni	45 x 210 x 20 mm
Peso	92 gr

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee. La garanzia non ha più alcun effetto se l'apparecchio viene manomesso o utilizzato in modo inappropriato. Per consultare le condizioni di garanzia e per la procedura di assistenza scannerizzate questo codice QR.



* Ridem non si occupa direttamente della gestione del database, nè della codifica di nuovi telecomandi, ma si limita alla sola richiesta che potrebbe anche non venire soddisfatta.

ENGLISH

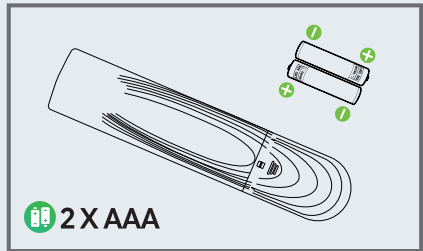
Thank you for purchasing this product. It has been designed with the utmost care and manufactured using quality components to ensure long-lasting performance. It can replace your TV's original remote control in case of malfunction, loss, or simply to create a duplicate.

Its operation is simple and ingenious: once the dedicated application has been installed on your smartphone, you only need to select the brand and model of the original remote control and then send the codes to the remote, which will acquire them and be immediately ready for use.

The remote control can be reprogrammed indefinitely to adapt to different TV models.

If your remote control is not included in the App, you can select a universal model or send an email to info@ridem.eu, providing the details of the original remote control and requesting that it be added to the database connected to the App.*

PREPARATION



Insert 2 AAA batteries into the appropriate compartment by removing the rear cover. Respect the indicated polarities!

APP INSTALLATION

Make sure the Bluetooth function on your phone is active.

Download the app from the Google Store or Apple Store using the QR codes shown below.



App Store



Android

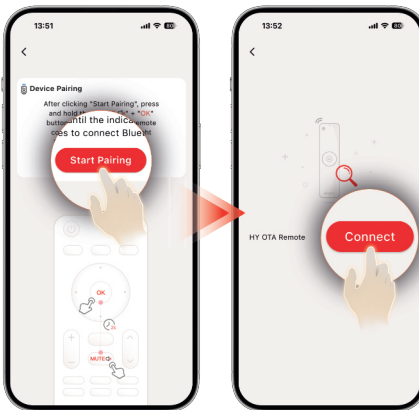
PROGRAMMING

During the code-sending phase, make sure that the remote control and the phone are within one meter range from each other.

Launch the app and follow the instructions displayed. Accept the privacy notes and the activation of Bluetooth.

Press the "Start pairing" button, then hold the "OK" + "MUTE" buttons on the remote control for about 5 seconds, until you see the remote's LED flashing. The name of the remote will instantly appear in the App. Press the "Connect" button.

Note: if you have performed programming operations in the past, you must press the "IO" button and then press "Download again" to make the "Start pairing" button appear.

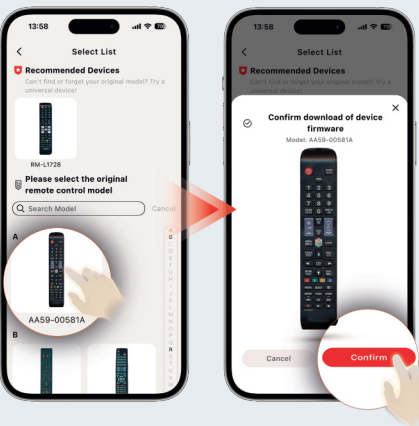


The screen will display the remote control ready for programming and the battery charge level.

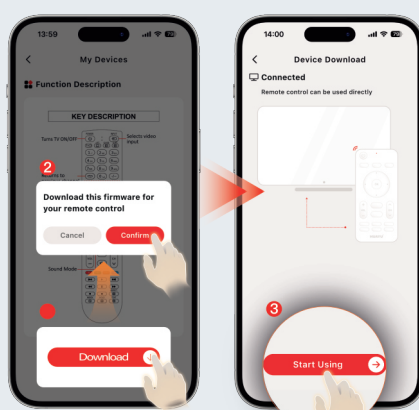
Click on "Select the brand" and then search for the desired remote control brand.



Once the brand has been selected, after a few moments the remote control models of that brand will appear. You can search for the exact code of the original remote control or, if available, choose one of the recommended universal models. Press the "CONFIRM" button.

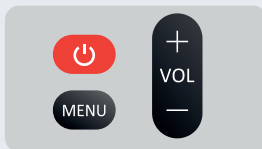


Confirm the code transfer and wait until the transfer is complete.



The final step is the test.

First try the 3 buttons shown below and make sure that the TV reacts to the remote control's commands. If necessary, repeat the programming process by selecting a different remote control model.



If the model of your original remote control is not present in the database, you can contact us at info@ridem.it and request a software update including the coding of the new product. This coding is usually completed within 48 hours*.

OPERATING MODE

If you lose your TV's remote control, this remarkable product allows you to avoid purchasing the expensive original replacement.

You can reprogram the remote control indefinitely and adapt it to both new and old TV sets.

It is possible to purchase multiple units and replace all the TV remotes in your home. In this way, besides preserving the original remotes, you will have the same remote control model in every room, with the buttons always in the same position. A great convenience!

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Model	CRC X5800
Number of keys	58
Programming type	Via APP / Bluetooth
Compatibility	Android / IOS
Transmission	Infrared
Multilanguage app	Yes
Color	Black
Operating range	10 m max
Power supply	Batteries : 2 x AAA (n.i.)
Dimensions	45 x 210 x 20 mm
Weight	92 gr

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current European regulations. The warranty is no longer valid if the device is tampered with or used inappropriately. For detailed warranty conditions and for technical service requests please scan this QR code.



* Ridem does not directly manage the database nor the coding of new remote controls; it only submits the request, which may also not be fulfilled.

PORTUGUÊS

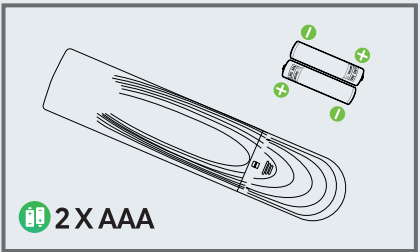
Obrigado por adquirir este produto. Ele foi projetado com o máximo cuidado e fabricado com componentes de qualidade para garantir durabilidade ao longo do tempo. É capaz de substituir o comando original da sua TV em caso de avaria, perda ou simplesmente para criar uma cópia.

O funcionamento é simples e engenhoso: depois de instalar no smartphone a aplicação dedicada, basta selecionar a marca e o modelo do comando original e enviar os códigos para o comando, que os irá receber e ficará imediatamente pronto para uso.

O comando pode ser reprogramado infinitamente para se adaptar a diferentes modelos de TV.

Caso o seu comando não esteja incluído na App, poderá escolher um modelo universal ou enviar um e-mail para info@ridem.eu, fornecendo os dados do comando original e solicitando que seja integrado na base de dados ligada à App.*

PREPARAÇÃO



Basta inserir 2 pilhas AAA no compartimento apropriado, removendo a tampa traseira.

Respeite as polaridades indicadas!

INSTALAÇÃO DA APP

Certifique-se de que o Bluetooth do seu telefone está ativo.

Descarregue a aplicação a partir da Google Store ou Apple Store utilizando os códigos QR indicados abaixo.



App Store



Android

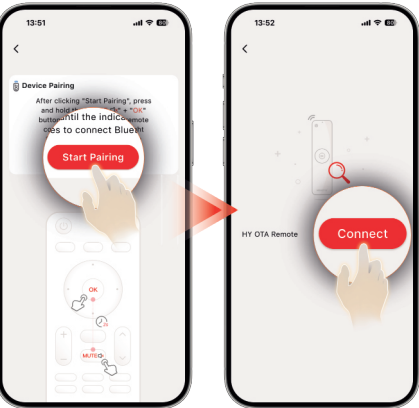
PROGRAMAÇÃO

Durante a fase de envio dos códigos, certifique-se de que o comando e o telefone estão a uma distância máxima de 1 metro um do outro.

Abra a aplicação e siga as instruções apresentadas. Aceite as notas de privacidade e a ativação do Bluetooth.

Prima o botão “Iniciar emparelhamento” e, em seguida, mantenha pressionados os botões “OK” + “MUTE” no comando durante cerca de 5 segundos, até ver o LED do comando piscar. O nome do comando aparecerá instantaneamente na App. Prima o botão “Ligar”.

Nota: se já realizou programações anteriormente, deve premir o botão “IO” e depois “Descarregar novamente” para que o botão “Iniciar emparelhamento” volte a aparecer.



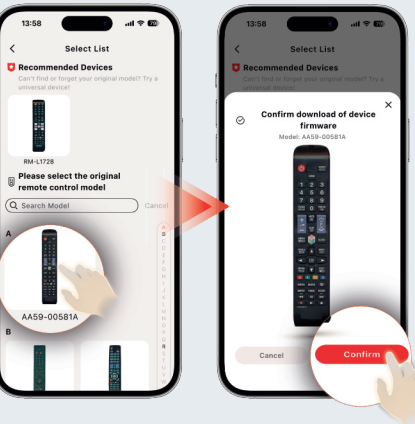
O ecrã mostrará o comando pronto para a programação e o nível de carga das pilhas.

Clique em “Selecionar a marca” e depois procure a marca do comando desejado.

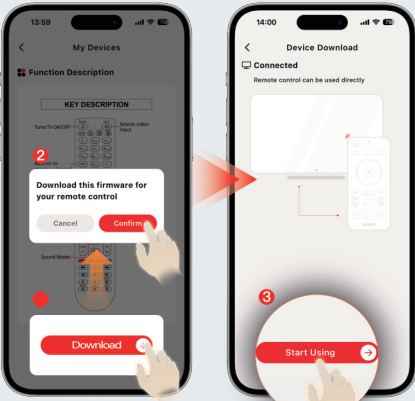


Depois de indicar a marca, após alguns instantes aparecerão os modelos de comando desse fabricante. Pode procurar o código exato do comando original ou, se disponível, escolher um dos modelos universais recomendados.

Prima o botão “CONFIRMAR”.

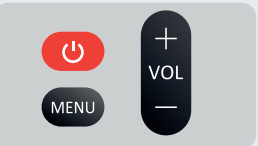


Confirme a transferência dos códigos e aguarde até que a transferência seja concluída.



A última fase é a de teste.

Experimente primeiro os 3 botões indicados abaixo e certifique-se de que a televisão reage aos comandos do comando. Se necessário, repita a programação escolhendo um modelo de comando diferente.



Atenção: Se o modelo do seu comando original não estiver presente na base de dados, pode contactar-nos através de info@ridem.it e solicitar a atualização do software com a codificação do novo produto. Essa codificação é normalmente concluída no prazo de 48 horas*.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Em caso de perda do comando da sua TV, este produto extraordinário evita a compra do dispendioso comando original de substituição.

Pode reprogramar o comando infinitamente e adaptá-lo a televisores novos ou antigos.

É possível adquirir várias unidades e substituir todos os comandos de TV da casa. Desta forma, além de preservar os comandos originais, terá o mesmo modelo de comando em cada divisão, com os botões sempre na mesma posição. Uma grande comodidade!

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Modelo	CRC X5800
Número de teclas	58
Tipo de programação	Via App/ bluetooth
Compatibilidade	Android / IOS
Transmissão	Infravermelhos
App multilíngue	Sim
Cor	Preto
Alcance operativo	10 m máx
Alimentação	Pilhas : 2 x AAA (n.i.)
Dimensões	45 x 210 x 20 mm
Peso	92 gr

Leia atentamente as instruções contidas neste manual e guarde-as para futuras consultas. Não abra nem modifique o comando: a abertura pode causar danos e anular a garantia. Não exponha o produto à humidade, água, temperaturas elevadas, poeira ou fontes de calor. Manuseie o produto e os seus controlos com o devido cuidado, evitando vibrações, quedas ou impactos. Em caso de mau funcionamento, não tente reparar o aparelho por conta própria; contacte a assistência autorizada. Retire as pilhas se o comando não for utilizado por longos períodos. Para limpar o produto, utilize apenas um pano macio e seco, evitando qualquer tipo de solvente ou detergente. Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

O produto está coberto pela garantia de acordo com as normas nacionais e europeias em vigor. A garantia deixa de ter efeito se o aparelho for adulterado ou utilizado de forma inadequada. Para consultar as condições de garantia e o procedimento de assistência, digitalize este código QR.



* A Ridem não trata diretamente da gestão da base de dados nem da codificação de novos comandos; limita-se apenas a enviar o pedido, que poderá também não ser atendido.



PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

Leggete attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservatele per future consultazioni. Non aprite o modificate il telecomando: l'apertura può causare danni e annulla la garanzia. Non esponete il prodotto a umidità, acqua, temperature elevate, polvere e fonti di calore. Trattate il prodotto e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi. In caso di problemi di funzionamento non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Rimuovete le batterie se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi. Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente un panno morbido e asciutto, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere. Tenete il prodotto lontano dalla portata dei bambini.



CAUTIONS AND WARNINGS

Read the instructions contained in this manual carefully and keep them for future reference. Do not open or modify the remote control: opening it may cause damage and void the warranty. Do not expose the product to moisture, water, high temperatures, dust, or heat sources. Handle the product and its controls with due care, avoiding vibrations, drops, or impacts. In case of malfunction, do not attempt to repair the device yourself; contact the authorized service center. Remove the batteries if the remote control is not used for long periods. To clean the product, use only a soft, dry cloth, avoiding any type of solvent or detergent. Keep the product out of the reach of children.



CAUTELAS E AVISOS

Leia atentamente as instruções contidas neste manual e guarde-as para futuras consultas. Não abra nem modifique o comando: a abertura pode causar danos e anular a garantia. Não exponha o produto à humidade, água, temperaturas elevadas, poeira ou fontes de calor. Manuseie o produto e os seus controlos com o devido cuidado, evitando vibrações, quedas ou impactos. Em caso de mau funcionamento, não tente reparar o aparelho por conta própria; contacte a assistência autorizada. Retire as pilhas se o comando não for utilizado por longos períodos. Para limpar o produto, utilize apenas um pano macio e seco, evitando qualquer tipo de solvente ou detergente. Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

IT. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio telecomando CRC X5800 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.karmaitaliana.it

EN. DECLARATION OF CONFORMITY.

The manufacturer, KARMA ITALIANA SRL, declares that the type of radio equipment remote control CRC X5800 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it

FR. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.

Le fabricant, KARMA ITALIANA SRL, déclare que le type d'équipement radio télécommande CRC X5800 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.karmaitaliana.it

ES. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.

El fabricante, KARMA ITALIANA SRL, declara que el tipo de equipo radioeléctrico mando a distancia CRC X5800 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.karmaitaliana.it

PT. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.

O fabricante, KARMA ITALIANA SRL, declara que o tipo de equipamento de rádio comando remoto CRC X5800 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: www.karmaitaliana.it

DE. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Der Hersteller KARMA ITALIANA SRL erklärt, dass der Funkanlagentyp Fernbedienung CRC X5800 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.karmaitaliana.it

PL. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.

Producent KARMA ITALIANA SRL oświadcza, że typ urządzenia radiowego pilot CRC X5800 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.karmaitaliana.it

SL. IZJAVA O SKLADNOSTI.

Proizvajalec KARMA ITALIANA SRL izjavlja, da je vrsta radijske opreme daljinski upravljalnik CRC X5800 skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.karmaitaliana.it

SK. VYHLÁSENIE O ZHODE.

Výrobca KARMA ITALIANA SRL vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia diaľkový ovládač CRC X5800 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: www.karmaitaliana.it

FI. VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.

Valmistaja KARMA ITALIANA SRL vakuuttaa, että radiolaitetyyppi CRC X5800 -kauko-ohjain on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.karmaitaliana.it

HU. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.

A gyártó, KARMA ITALIANA SRL, kijelenti, hogy a CRC X5800 távirányítót rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: www.karmaitaliana.it

HR. IZJAVA O SKLADNOSTI.

Proizvođač KARMA ITALIANA SRL izjavljuje da je vrsta radijske opreme daljinski upravljač CRC X5800 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.karmaitaliana.it

RO. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE.

Producătorul KARMA ITALIANA SRL declară că tipul de echipament radio telecomandă CRC X5800 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.karmaitaliana.it



MORE INFO

ES - Para otros idiomas, escanea el código QR
FR - Pour les autres langues, scannez le code QR
PL - Aby uzyskać inne języki, zeskanuj kod QR
EL - Για άλλες γλώσσες, σκανάρετε τον κωδικό QR
SK - Pre ďalšie jazyky naskenujte QR kód
SL - Za druge jezike skenirajte kodo QR
HU - Más nyelvekhez olvassd be a QR-kódot
HR - Za druge jezike skenirajte QR kod
FI - Muita kieliä varten skannaa QR-koodi
RO - Pentru alte limbi, scanati codul QR



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.



Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Una corretta raccolta differenziata delle apparecchiature contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



Regolamento (UE) 2023/1542. Il prodotto funziona con batterie che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie.



This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.



The CE mark indicates that this product complies with the essential applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form can be asked to the company Karma Italiana Srl.



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)". This symbol indicates that the product and its electronic accessories must not be disposed of with other household waste. Correct separate collection of equipment helps to avoid possible negative effects on the environment and health.



European Directive 2013/56/EU. The product's battery cannot be disposed of with normal domestic waste. A correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries.

ridem è un marchio di /
is a brand of Karma Italiana Srl
Via Gozzano, 38 bis
21052 Busto Arsizio (VA) - Italy
info@karmaitaliana.it



MADE IN CHINA
Vers. 26.1